

APRENDIENDO A APRENDER INGLÉS

Lía Trinidad Castrillón Díaz

LEARNING TO LEARN ENGLISH

RESUMEN

Este artículo analiza cómo las estrategias de aprendizaje ayudan a los estudiantes a adquirir la segunda lengua. Aprender un segundo idioma es vital en nuestra sociedad, de ahí la necesidad de hacer que el estudiante en un medio no bilingüe aprenda el segundo idioma a través de estrategias que le ayuden a recopilar, almacenar, recuperar y utilizar la información. A la luz de esto, los estudiantes de pregrado de la Universidad Autónoma de Bucaramanga-UNAB-con técnicas de estudio y estrategias de aprendizaje propenden por aprender inglés.

Palabras claves: estrategias, aprender, estrategias de aprendizaje.

ABSTRACT

This article discusses how the learning strategies encourage students to learn a second language. Learning a second language is vital in our society, hence the need to make the students in non-bilingual medium learn the second language through strategies that aid them to collect, store, retrieve and use the information. In light of this, the undergraduate students of the Autonomous University of Bucaramanga-UNAB-can learn the second language by studying techniques and learning strategies.

Key words: strategies, learning, learning strategies.

AUTOR

Lía Trinidad Castrillón Díaz

*Master in English Language teaching for Self-directed Learning,
Universidad de la Sabana.*

Autora del libro Short reading comprehensions for children

Docente Universidad Autónoma de Bucaramanga

Correo: lcastrillon@unab.edu.co

Recibido: 29 de abril 2019
Aprobado: 20 de mayo 2019

*“Dime y lo olvido, enséñame y lo recuerdo,
involúcrame y lo aprendo”.*

Benjamin Franklin

¿Cuál estrategia es la mejor a utilizar en las clases de inglés? ¿Cómo docente que debo hacer para que los estudiantes aprendan y no olviden fácilmente lo visto en clase? ¿Por qué unos estudiantes aprenden más fácilmente con relación a otros? Estos cuestionamientos son los que muchos docentes se hacen diariamente con relación al aprendizaje no sólo del inglés sino de cualquier área. Los docentes de inglés de la Universidad Autónoma de Bucaramanga responsables de la labor que deben realizar en pro de responder a las anteriores preguntas, se han puesto a la tarea de buscar diversas estrategias de aprendizaje y aplicar nuevos métodos para que los estudiantes adquieran la segunda lengua de una manera más agradable, natural y eficaz.

Los docentes de inglés conscientes de que el mundo está en constante evolución, que el aprendizaje del inglés se hace cada vez más necesario, y que el rol que el docente ejerce es de gran importancia porque es él, quien ayuda al estudiante a tomar conciencia de aprender para la vida y no para el momento consideran relevante la implementación de estrategias de aprendizaje en el salón de clase. Las estrategias de aprendizaje según (Chamot, 2004) son los pensamientos y acciones conscientes que los estudiantes realizan con el fin de lograr una meta en el aprendizaje de un idioma en nuestro caso, el inglés. De ahí la importancia que tiene para el docente el revisar no sólo los métodos tradicionalistas y las investigaciones hechas sino también el mirar el futuro de cómo enseñar y cómo aprender. Por ello, con los avances

tecnológicos, las estrategias de enseñanza van más allá de lo que supone hacer un plan con aspectos a evidenciar en una clase. Por lo tanto, es necesario un profesor que esté en sintonía con el estudiante de hoy, quien tiene una mente virtual y nuevas formas de leer e interpretar el mundo.

A continuación, se abordarán las estrategias de aprendizaje y su relevancia en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. (Rubin, 1987) menciona que hay tres tipos de estrategias usadas por los aprendices que contribuyen directamente al aprendizaje de la lengua: estrategias de aprendizaje, estrategias comunicativas y estrategias sociales. Las estrategias de aprendizaje son las que contribuyen directamente al desarrollo del sistema del lenguaje construido por el alumno, que se pueden dividir en estrategias de aprendizaje cognitivo y estrategias de aprendizaje metacognitivo. Las estrategias cognitivas se refieren a los pasos u operaciones utilizados en el aprendizaje o la resolución de problemas que requieren análisis directo, transformación o síntesis de materiales de aprendizaje. Las estrategias de aprendizaje metacognitivo son pasos que se toman antes de que realmente suceda el aprendizaje cognitivo, que se utilizan para supervisar, regular o auto-dirigir el aprendizaje de idiomas. Las estrategias de aprendizaje metacognitivo son pasos que se toman antes de que el aprendizaje cognitivo ocurra, y se utilizan para supervisar, regular o autodirigir el aprendizaje de idiomas. Las estrategias de comunicación están menos relacionadas con el aprendizaje de idiomas ya que se centran en el proceso de participar en una conversación y obtener significado a través o aclarar lo que el orador pretende. Las estrategias de comunicación son utilizadas por los hablantes cuando se enfrentan con alguna dificultad debido a que su comunicación termina por encima de sus medios de comunicación o cuando son confrontadas por malentendido por parte de un compañero.

Las estrategias sociales son aquellas actividades en las que los estudiantes se involucran y practican su conocimiento. Aunque estas estrategias proporcionan exposición al idioma de destino, contribuyen indirectamente al aprendizaje, ya que no conducen directamente a la obtención, el almacenamiento, la recuperación y el uso del lenguaje.

La importancia del uso de estrategias en la clase permite que el estudiante aprenda y se desarrolle de manera más contundente. Una de las docentes investigadoras en el campo de las estrategias de aprendizaje de la lengua (Oxford, 1990) menciona que las estrategias son importantes por dos razones: primero porque son herramientas para una participación activa y autodirigida, las cuales son relevantes para el desarrollo de la competencia comunicativa. Segundo porque los aprendices quienes han desarrollado apropiadamente las estrategias de aprendizaje tienen una mayor confianza en sí mismos y aprenden de manera más efectiva.

Oxford identifica seis tipos de estrategias:

- Estrategias de memoria, que permiten que el estudiante almacene y recupere la información.
- Estrategias cognitivas, que ayudan al estudiante a comprender y a producir nuevos mensajes.
- Estrategias compensatorias, que permiten al estudiante establecer comunicación a pesar de las deficiencias en su conocimiento de la lengua.
- Estrategias metacognitivas, que ayudan al estudiante a regular su propio aprendizaje a través de la organización, la planificación y la evaluación.
- Estrategias afectivas, que permiten al estudiante controlar sus propias emociones, actitudes, motivaciones y valores.

<ul style="list-style-type: none"> • Estrategias de memoria -Crear conexiones mentales (por ejemplo, contextualizar palabras nuevas). - Aplicar imágenes y sonidos (por ejemplo, visualizar sonidos en la memoria). - Revisar bien (por ejemplo, revisión estructurada). - Emplear acciones (por ejemplo, usar respuesta física o sensaciones). 	<ul style="list-style-type: none"> • Estrategias cognitivas -Practicar (por ejemplo: usar fórmulas y modelos) -Recibir y enviar mensajes (por ejemplo, centrarse en la idea principal de un mensaje) -Analizar y razonar (por ejemplo, analizar expresiones). -Crear estructuras de input y output(por ejemplo, tomar notas)
<ul style="list-style-type: none"> • Estrategias compensatorias - Aventurar respuestas de forma inteligente (por ejemplo, usar signos no lingüísticos para inferir significados). - Superar limitaciones en la lengua hablada y escrita (por ejemplo, usar un circunloquio o un sinónimo). 	<ul style="list-style-type: none"> • Estrategias metacognitivas - Situar el aprendizaje (por ejemplo, vinculando información nueva con material ya conocido). - Organizar y planificar el aprendizaje (por ejemplo, estableciendo metas y objetivos). - Evaluar el aprendizaje (por ejemplo, supervisando el propio trabajo).

<ul style="list-style-type: none">• Estrategias afectivas<ul style="list-style-type: none">- Reducir la ansiedad (por ejemplo, con música o humor).- Animarse (por ejemplo, gratificándose a uno mismo).- Tomarse la temperatura emocional (por ejemplo, exponiendo los sentimientos a alguien).	<ul style="list-style-type: none">• Estrategias sociales<ul style="list-style-type: none">- Hacer preguntas (por ejemplo, para clarificar o verificar).- Cooperar con otros (por ejemplo, cooperar con usuarios competentes de la lengua extranjera).- Sentir empatía hacia otros (por ejemplo, sensibilizándose culturalmente)
--	---

- Estrategias sociales que le ayudan al estudiante a relacionarse con otras personas.

Además, Oxford ejemplifica cada estrategia de la siguiente manera:

Por otra parte, es importante tener en cuenta cuales son los elementos que involucra el aprendizaje de una segunda lengua para incorporar las estrategias adecuadas al mismo. Según (Nunan, 1999) se deben tener en cuenta tres elementos esenciales para que el aprendizaje de una lengua sea exitoso: la lengua, los aprendices y el proceso. En cuanto a la lengua el manifiesta que los aprendices deben estar expuestos a material auténtico permitiéndoles de esta manera adquirir la lengua dentro de un contexto. Además, los estudiantes deben tener la oportunidad de desarrollar su propio entendimiento gramatical del inglés. Con relación a los aprendices se debe tener en cuenta la necesidad que tienen de aprender la segunda lengua, los roles que desempeñan en el aprendizaje y las opciones de aprendizaje. Y en el proceso de aprendizaje, las estrategias de aprendizaje, las cuales permiten que el estudiante adquiera la lengua de manera más adecuada.

El proporcionarles las herramientas para adquirir el aprendizaje de una manera más pertinente a los estudiantes no implica darles las respuestas a todo lo que conlleva la adquisición de la lengua, son ellos los que durante su proceso de aprendizaje van des-

cubriendo los caminos para desarrollar y mejorar la comunicación en la segunda lengua. (Griffiths, 2004) haciendo mención al proverbio *da a un hombre un pescado y comerá un día, pero enséñale cómo pescar y comerá toda la vida* considera que, si a los estudiantes se les proporcionan respuestas, el problema inmediato se resuelve. Pero si se les enseñan las estrategias para resolver las respuestas por sí mismos, son facultados para gestionar su propio aprendizaje.

La necesidad de aprender inglés en nuestro mundo globalizado se hace cada día más necesario, de ahí que el tener estrategias para que los estudiantes adquieran la segunda lengua es de vital importancia. (Anderson, 2005) dice que los estudiantes de una lengua extranjera son más perceptivos, están conscientes de las estrategias apropiadas y las usan para aprender y comunicarse en esa lengua, Además, el autor menciona que las estrategias son acciones conscientes que los estudiantes realizan para mejorar su aprendizaje por ello la necesidad de una participación activa del estudiante en su selección y uso. Las estrategias no son una acción aislada, sino un proceso en el que se realiza más de una acción con el fin de lograr una tarea de aprendizaje.

En cuanto al rol del docente en la enseñanza del inglés (Juan, 2012) afirma que los docentes deben tomar conciencia de los aspectos más difíciles de aprender un segundo idioma y ayudar a los estudiantes a conocer las dificultades compartiendo esa información con ellos y, más importante aún, los

métodos más útiles y las técnicas para superarlos. Por ello, la enseñanza del componente estratégico (aprender a aprender) debe ser incluido entre las diferentes destrezas que se desarrollarán en el aprendizaje de una segunda lengua, con el fin de favorecer el aprendizaje autónomo de los estudiantes. Hay muchas razones por qué las personas desean aprender un idioma extranjero: para conseguir un trabajo mejor, saber más acerca de una cultura particular, para obtener resultados académicos o para mejorar su rendimiento académico, etc. Además de las anteriores razones se debe considerar que el factor más importante en el éxito o el fracaso en el aprendizaje de idiomas es la motivación.

Además, (González, 2018) establece que el fin último de 'aprender a aprender' es lograr que el estudiante sea protagonista en su propio proceso de aprendizaje, que se interese, se involucre y participe activamente en el proceso. De ahí la importancia de desarrollar en el estudiante la capacidad de ser un aprendiz autónomo, con capacidad investigativa, de análisis y de argumentación. La labor del profesor en este caso no es solamente enseñarle al estudiante un grupo de técnicas eficaces de estudio; sino motivarlo al autoconocimiento, y el entendimiento de cómo funcionan sus procesos mentales para así desarrollar su capacidad de reflexionar críticamente.

La motivación guarda relación con el uso de las estrategias y es el componente afectivo más estudiado por los investigadores de lenguas extranjera. Si el estudiante está motivado desarrollará las estrategias; si ya las posee, las utiliza y si le funcionan crece aún más su motivación (Marins de Andrade, 2010). Los docentes tienen la labor de transmitir a los estudiantes las estrategias de aprendizaje necesarias para que alcancen la motivación en el aprendizaje y les permita satisfacer las necesidades de conocimiento que ellos requieren. Esto no quiere decir que toda la

responsabilidad radica en el docente; el estudiante debe tener técnicas de estudio que favorezcan el proceso que se desarrolla en el aula. Algunos de los docentes de Inglés de la Universidad Autónoma de Bucaramanga manifiestan que los estudiantes participan activamente en las diferentes tareas que se realizan en las clases y comprenden lo visto en las mismas, pero el poco tiempo de estudio que dedican al inglés no beneficia el proceso que se hizo en clase.

En conclusión, las estrategias de aprendizaje promueven un ambiente de cooperación, aprendizaje mutuo y de participación; aspectos característicos de la clase centrada en el estudiante. Esto conlleva a la valoración de las estrategias de aprendizaje como parte del logro académico ya que ayuda a los estudiantes a cambiar su actitud hacia el aprendizaje volviéndolo más dinámico. Por otra parte, cabe resaltar que no solo es necesario tener aptitud y motivación para aprender una segunda lengua sino también la participación activa y creativa del propio estudiante a través de estrategias que le ayuden a recopilar, almacenar, recuperar y utilizar la información.

REFERENCIAS

- Anderson, N. J. (2005 de January de 2005). *Estrategias para el Aprendizaje de una Lengua Extranjera*. Obtenido de Research Gate: https://www.researchgate.net/publication/255644011_ESTRA-TEGIAS_PARA_EL_APRENDIZAJE_DE_UNA_LEN-GUA_EXTRANJERA
- Chamot, A. U. (2004). Issues in Language Learning Strategy Research and Teaching. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching Vol. 1 N. 1. Centre for Language Studies National University of Singapore*, 14-26.
- Griffiths, C. (February de 2004). *School of Foundations Studies, Auckland, New Zealand*. Obtenido de

http://www.crie.org.nz/research-papers/c_griffiths_op1.pdf

Juan, A. &. (Marzo de 2012). *Reflexiones y experiencias innovadoras en el Aula* . Obtenido de Didact@: <https://es.scribd.com/document/161249937/Roles-Del-Profesor-y-Los-Alumnos-en-El-Aula-de-Lenguas-Extranjeras>

Marins de Andrade, P. R. (14 de junio de 2010). *Estrategias de aprendizaje y desarrollo de la motivación: un estudio empírico con estudiantes de E7LE brasileños*. Obtenido de PORTALINGUARUM : http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero14/9%20Estrategias%20de%20aprendizaje%20

[y%20desarrollo%20de%20la%20motivacion_P%20R%20M%20Andrade.pdf](http://www.crie.org.nz/research-papers/c_griffiths_op1.pdf)

Nunan, D. (1999). *Second Language Teaching & Learning*. Boston : Newbury House.

Oxford, R. (1990). *Language Learning strategies: What every teacher should know*. New York: Newbury House.

Rubin, J. (1987). *Learner strategies: Theoretical assumptions, research history and typology*, en *Learner Strategies in Language Learning*. Englewood Cliffs, N.J: Prentice Hall.